

נעטר 87891

העדה הליב קודין



ונפיק דעם 7טן יאנואר (כ"ד
 סבת) איז נפד א לענגערער קראנקיי
 היים געטראפן אין מיטע זענען יאר
 דע ליב קודין אין עלטער פון 85 יאר.
 דער פארשטארבענער איז געווען
 קיין וויניפע פון בעלילעווקע קיטווער
 גוב. אין 1925. און געלעבט דע די
 30 יאר צוזאמען מיט זיין פארעווייג
 סער בשפחה. ער האט באלאנגט צו
 דער ליובאוויטשער ביקור חולים און
 אלע יארן געראונט אין פאדעלשט
 שני תפארת שלום שול.
 ער האט איבער און טרויער 2 זין.
 יעקב און משה קודין 8 טעכטער :
 מרים גערשוני, מרים רויטמאן און
 מרים מוטשניק — אלע אין וויניפע.
 אויך 20 אייניקלעך און 14 אוראיי
 ניקלעך.
 די לוויה איז דורכגעפירט געווארן
 דעם זעלבן טאג פון חכד של אבת צום
 שטיי ציל בית עלמין. הרב שווארצ
 מאן און הון רויטמאן (דעם נעמער
 איידעם) האבן דורכגעפירט די תפילות.

Translation of Yiddish Obituary published in the Israelite Press on Jan. 13, 1956

Sunday January 7 after a long illness, passed away in the old folks home, Yehuda Leib Coodin, 85 years old.

The deceased came to Winnipeg from Belilovka, Kiev Region in 1925 and lived here for 30 years with his family. He belonged to the Lubavitch Bekur Cholim and all the years prayed at the Pavolocher Tiferet Shalom Shul. He leaves behind in grief 2 sons - Yacov and Motel Coodin. 3 daughters Mrs. Gershuny, Mrs Roitman and Mrs Muchnik - all in Winnipeg. Also 20 grandchildren and 14 great grandchildren.

The funeral was the same day at the Chesed Shel Emes to the Sha'arei Tzedek cemetery. Rabbi Schwartzman and Cantor Roitman (the deceased's son-in law) led the prayers.